



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA  
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA SUL-RIO-GRANDENSE  
PRÓ-REITORIA DE ENSINO

**FORMULÁRIO PARA APRESENTAÇÃO DE PROJETOS DE ENSINO**

REGISTRO SOB N°:

Uso exclusivo da PROEN: PJE 2018 PEL 214

CAMPUS:

**I. IDENTIFICAÇÃO**

**a) Título do Projeto:**

Espanhol II – Ultrapassando fronteiras

**b) Resumo do Projeto:**

O projeto consiste em oferecer um curso de Espanhol II para os alunos que ingressaram e concluíram a disciplina optativa Espanhol I oferecida pelo IFSul- Câmpus Pelotas.

**c) Caracterização do Projeto:**

**Classificação e Carga Horária Total:**

( X ) Curso/Mini-curso    ( ) Palestra    ( ) Evento    ( ) Outro

( ) Ciências Exatas e da Terra    ( ) Ciências Biológicas    ( ) Engenharias

( ) Ciências da Saúde    ( ) Ciências Agrárias    ( ) Ciências Sociais Aplicadas

( ) Ciências Humanas    ( X ) Linguística, Letras e Artes    ( ) Outros

Carga horária total do projeto: 30h/a

ψ



**d) Especificação do(s) curso(s) e/ou áreas e/ou Departamentos/Coordenadorias envolvidos:**

O projeto envolve a área de Língua Espanhola integrante da COLINC (Coordenadoria de Línguas)

<b>Vinculação com disciplinas do(s) curso(s)/área(s):</b>
O projeto de ensino está vinculado diretamente a uma disciplina ou a várias disciplinas (projeto interdisciplinar)? (X) Sim. ( ) Não. Qual(is)?_ Está vinculado ao Espanhol, disciplina optativa oferecida no IFSul - Pelotas
<b>Articulação com Pesquisa e Extensão:</b>
O projeto de ensino poderá gerar alguma ação de pesquisa e extensão no futuro? (X) Sim. ( ) Não. Em caso afirmativo, como se dará esse encaminhamento? Conforme seu andamento, esse projeto poderá se estender aos servidores, que já manifestaram interesse em participar das aulas de Espanhol.
<b>Vinculação com Programas Institucionais:</b>
O projeto de ensino está atrelado a algum Programa Institucional? ( ) Sim. (x) Não. Em caso afirmativo, cite o(s) programa(s).

**e) Identificação da equipe, com a função e a carga horária prevista:**

<b>Coordenador (docente ou técnico-administrativo do IFSul)</b>
<b>Nome:</b> Professora Maria Helena Rodrigues Fuão
<b>Lotação:</b> IFSul – Câmpus Pelotas
<b>SIAPE:</b> 1779432
<b>Disciplina(s) que ministra / atividade administrativa:</b> Língua Portuguesa e Língua Espanhola
<b>Formação Acadêmica:</b> Graduação: Faculdade de Letras Português/Espanhol - FURG

<b>Especialização:</b> Mestrado: Mestrado em Letras - FURG Doutorado:
<b>Contato:</b> Telefone campus: (53) 21231017 Telefone celular: (53)981271462 E-mail: mariafuao@ifsul.edu.br

Demais membros		
Nome	Função	CH prevista
Vivian Cardoso	Colaboradora	30h/a
Maria Helena Fuão	Coordenadora	30h/a

## II. INTRODUÇÃO

O IFSul – Câmpus Pelotas vem oferecendo, como disciplina optativa para os cursos de integrado, a Língua Espanhola. No referido curso, que tem a duração de um semestre (40h/a), os alunos entram em contato com os ensinamentos básicos desse idioma, como apresentar-se, cumprimentar, pedir orientações de como se movimentar em um país de fala hispânica, bem como o vocabulário básico de um iniciante em língua estrangeira (LE).

Então, o presente projeto leva o educando a estender seus conhecimentos básicos da língua e cultura espanholas a fim de que possam se comunicar melhor nas atividades da vida cotidiana que envolvam espano-falantes, aprimorando ainda mais a competência linguística nessa área.

## III. JUSTIFICATIVA

A procura pela língua espanhola tem se mostrado bastante frequente em nosso Instituto. Isso se dá porque muitos alunos já chegam aqui com conhecimento avançado em Língua Inglesa, o que explica a busca de aquisição por uma segunda LE. Outra razão que justifica essa procura é a proximidade do nosso Estado, que é território de fronteiras com Uruguai e Argentina, com os países de fala espanhola. Isso acarreta a necessidade de obtenção gradativa de conhecimentos culturais e linguísticos apropriados a fim de que possam transitar melhor nessas áreas, que são destinos bem frequentes de brasileiros, principalmente residentes aqui no sul.

Soma-se a isso o fato de que, uma vez concluída a disciplina optativa de Espanhol I, nossos alunos manifestam desejo em dar continuidade aos conhecimentos referentes à essa língua, por acreditarem ser importante o melhoramento de suas competências linguísticas.

#### IV. OBJETIVOS GERAIS E ESPECÍFICOS

Ampliar as competências linguísticas como ler, compreender e comunicar-se, a partir do estudo da cultura dos países de fala hispânica.

#### V. METODOLOGIA

As aulas serão ministradas a partir do estudo de países de fala hispânica e por meio de aulas expositivas, com o auxílio de textos impressos, vídeos, filmes, canções e poesia.

#### VI. CRONOGRAMA DE EXECUÇÃO

Unidades	Mês 1 setembro	Mês 2 outubro	Mês 3 novembro	Mês 4 dezembro
1	muy e mucho	possessivos	demonstrativos	acentuação
2	verbos no passado	apócope	advérbios	meios de transporte
3	partes do corpo	comida	verbos no futuro	_____

As aulas serão ministradas todas às terças-feiras, das 13:30 às 15:00h (Turma I), e quartas-feiras, das 09:00 às 10:45 (Turma II), de 4 de setembro a 18 de dezembro, totalizando 30h/a.

Descrição das atividades:

#### **Setembro - Espanha e sua cultura: turismo e dança**

Unidade 1: Advérbios: mucho e muy

Unidade 2: Verbos regulares no tempo passado simples e composto

Unidade 3: Vocabulário de partes do corpo

#### **Outubro – México e sua cultura: comidas e crenças**

Unidade 1: Pronome possessivo

Unidade 2: Apócope

Unidade 3: Vocabulário de comida

### Novembro - Peru e sua cultura: turismo e história

Unidade 1: Pronome demonstrativo

Unidade 2: Advérbio de tempo, modo e lugar

Unidade 3: Verbos no tempo futuro

### Dezembro – Chile e sua cultura: turismo, comércio e literatura

Unidade 1: Acentuação

Unidade 2: Vocabulário dos meios de transporte

## VII. INFRAESTRUTURA NECESSÁRIA

Sala de aula, quadro, projetor

## VIII. RECURSOS FINANCEIROS (ORÇAMENTO DETALHADO/JUSTIFICADO)

Item	Discriminação	Quantidade	Valor Unitário (R\$)	Valor Total (R\$)
1				
2				
3				
4				
5				

## IX. RESULTADOS E IMPACTOS ESPERADOS

Com a execução desse projeto, esperamos contribuir para intensificar nos alunos os conhecimentos referentes ao Espanhol, bem como incentivá-los à dar continuidade ao estudo dessa língua, iniciado na disciplina optativa Espanhol I.

## X. AVALIAÇÃO



ANEXOS (Listar os anexos)

1 -

2 -

3 -

4 -

COORDENADOR DO PROJETO

DATA: 01/08/2018

Assinatura e Carimbo

María Valero R. Fuco

NOME

4



**PARECERES DO CAMPUS**

**PARECER COLEGIADO/COORDENAÇÃO/ÁREA**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: *Favorável à realização do projeto.*

Em reunião: 01/08/2018

Gustavo Machado Costa  
Coordenador COLINC  
SIAPE: 1711140  
(Assinatura e Carimbo)  
IF Sul - Campus Pelotas  
*Gustavo Machado Costa*  
Coordenação

**PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ENSINO**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: *DE ACORDO.*

Em reunião: 17/08/2018

*Gilnei*

Gilnei Oleiro Corrêa  
Chefe do Departamento de  
Ensino da Formação Geral  
SIAPE 1242953  
IF Sul - Campus Pelotas  
Direção/Departamento de Ensino

*De acordo.*  
*[Assinatura]*  
Rubinei de Souza Ferraz  
SIAPE: 2543889  
Diretor de Ensino  
IF Sul - Campus Pelotas

**PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO (quando necessário)**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: *FAVORÁVEL, TENDO EM VISTA NÃO HAVER PREVISÃO DE RECURSOS ORÇAMENTÁRIOS.*

Em reunião: 17/08/18

*[Assinatura e Carimbo]*  
*Fredesin*  
Fabiane Konrad Redies  
Diretora de  
Administração e Planejamento  
SIAPE 2613710  
IF Sul - Campus Pelotas  
Direção/Departamento de Administração e Planejamento

**PARECER DIREÇÃO-GERAL DO CAMPUS**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: *Favorável*

Em reunião: 24/08/2018

*[Assinatura e Carimbo]*  
*[Assinatura]*  
Carlos Jesus Anghinoni Corrêa  
Diretor geral  
SIAPE 2109861  
IF Sul - Campus Pelotas  
Diretor-geral

PARECER DA PRÓ-REITORIA DE ENSINO

aprovado ( ) reprovado

Parecer:

*Deferido*

Em reunião: 27, 8, 10



(Assisvaldo de Carvalho)

---

Pró-reitor de Ensino

*No exercício da Pró-Reitoria*

*✍*